

# Turkish Airlines VDAR Privātuma paziņojums Miles & Smiles

## Ievads

Türk Hava Yolları Anonim Ortaklığı (turpmāk "THY", "Sabiedrība" vai "Mēs") velta vislielāko uzmanību savu klientu personas datu apstrādes likumīgai norisei. Mēs esam sagatavojuši šo Turkish Airlines Privātuma paziņojumu ("Privātuma paziņojums") saskaņā ar Eiropas Savienības Vispārīgo datu aizsardzības regulu (Regula (ES) 2016/679) ("VDAR"), lai nodrošinātu caurskatāmu mūsu klientu personas datu apstrādi Miles&Smiles programmas ("Miles&Smiles") procesu ietvaros.

Saistībā ar minēto šajā Privātuma paziņojumā mēs kā datu pārzinis sniedzam jums informāciju par to, kādus jūsu personas datus un kādiem nolūkiem mēs apstrādājam Miles&Smiles dalības ietvaros, par trešajām personām, kurām nododam jūsu personas datus, par jūsu tiesībām un veidiem, kādos jūs varat ar mums sazināties.

Papildu informācijai par savu personas datu apstrādi jūs varat iepazīties ar Turkish Airlines VDAR Privātuma paziņojumu šeit: <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/gdpr-privacy-notice>.

## Kā mēs iegūstam jūsu personas datus? Kāds ir personas datu apstrādes tiesiskais pamats?

Jūsu personas dati var tikt iegūti no pakalpojumiem Miles&Smiles programmas ietvaros, izmantojot Turkish Airlines tiešsaistes kanālus, dokumentētas veidlapas, biļešu kases, reģistrācijas letes, kioskus, zvanu centru, lidmašīnā un IFE nodrošināto interneta pakalpojumu, dalībnieku pieprasījumus un sūdzības, lidmašīnas iekāpšanas punktus, pilnvarotās ceļojumu aģentūras, kas pārdod Turkish Airlines produktus un pakalpojumus, GDS, tiešsaistes pārdošanas kanālus, aptaujas un izvērtēšanas pasākumus, programmas partnerus un citas aviosabiedrības mutiski, rakstveidā vai digitālā formātā.

Atbilstoši VDAR personas datus atļauts apstrādāt tikai tad, ja pastāv kaut viens no VDAR un/vai starptautiskajos normatīvajos aktos noteiktajiem apstākļiem. Saistībā ar minēto Turkish Airlines var atsaukties uz dažādiem tiesiskajiem pamatiem, tostarp:

- Lai izpildītu līgumu vai lai veiktu pasākumus saistībā ar mūsu starpā noslēgtu līgumu (saskaņā ar VDAR 6.panta pirmās daļas (b) apakšpunktu);
- Ja tas nepieciešams mūsu uzņēmējdarbības veikšanai un mūsu leģitīmo interešu īstenošanai (saskaņā ar VDAR 6.panta pirmās daļas (f) apakšpunktu);
- Likumā noteiktiem nolūkiem (saskaņā ar VDAR 6.panta pirmās daļas (c) apakšpunktu) (juridiskie pienākumi);
- Ja esat devuši mums savu piekrišanu (saskaņā ar VDAR 6.panta pirmās daļas (a) apakšpunktu). Šajā gadījumā personas datu apstrāde ir ierobežota ar jūsu brīvi sniegto, skaidri izteikto piekrišanu. Jums ir tiesības jebkurā laikā atsaukt savu piekrišanu.

## Kādus personas datus mēs apstrādājam?

Vispārīgā informācija par THY apstrādātajiem jūsu personas datiem ir norādīta turpmāk (papildu informācija par apstrādājamo personas datu veidiem ir sniegta Turkish Airlines VDAR Privātuma paziņojumā šeit <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/gdpr-privacy-notice>):

- **Identitāte un kontaktinformācija:** personas dati, piemēram, vārds, uzvārds, personas kods, informācija par pasi un kontaktinformācija, piemēram, e-pasta adrese, telefona un mobilā telefona numurs vai sociālo tīklu kontaktinformācija, kuru esat mums snieguši, izveidojot savus profilus, mainot dalības statusu, rezervējot aviobiļetes vai piesakoties ekskluzīvajiem THY un tās partneru piedāvātajiem pakalpojumiem;

- **Informācija par lidojumiem:** informācija par rezervāciju vai biļetēm, vai cita ar lidojumu saistīta informācija;
- **Paplašināta pasažieru informācija ("API"):** personas dati saistībā ar jūsu vārdu, uzvārdu, pilsonību, dzimšanas datumu, dzimumu, ceļojuma dokumentu veidiem un skaitu, to derīguma termiņiem un izdevējvalstīm;
- **Novērtējumi un lūgumi:** informācija par jūsu sniegtajiem novērtējumiem, izteiktajām sūdzībām vai lūgumiem saistībā ar mūsu pakalpojumiem;
- **Maksājumu informācija:** kredītkaršu/debetkaršu informācija, informācija par bankas kontu, IBAN informācija, bilances un debitoru informācija un cita finanšu informācija;
- **Dalībnieku programmas informācija:** ja jūs esat biedrs, informācija par Miles&Smiles un Turkish Airlines Corporate Club dalībnieku programmām;
- **Īpašu pakalpojumu pieprasījumi:** ja jūs esat izteikuši lūgumu un tas ir apstiprināts, informācija par slimību, invaliditāti, alerģiju un īpašām diētas prasībām, kā arī informācija ar iepriekšminēto saistītos dokumentos, lai ceļojuma laikā varētu sniegt jums nepieciešamo pakalpojumu;
- **Mājsaimniecības un radniecības informācija:** informācija par mājsaimniecību, kas tiek iegūta ģimenes dalības gadījumā.

### Kāpēc mēs apstrādājam jūsu personas datus?

Mēs apstrādājam klientu, kuri piekrīt Miles&Smiles programmas noteikumiem un kļūst par programmas dalībniekiem, personas datus šādos nolūkos (plašāka informācija par personas datu apstrādes mērķiem ir sniegta Turkish Airlines VDAR Privātuma paziņojumā šeit <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/gdpr-privacy-notice>):

- lai nodrošinātu jūdzes ("Jūdzes") no lidojumiem ar Turkish Airlines un programmas partneru aviosabiedrībām;
- lai katram dalībniekam piešķirtu personīgo drošības kodu ("PIN kods") un karti;
- lai izstrādātu un sniegtu programmas dalībniekiem īpašus pakalpojumus no mūsu vairāk nekā simts programmas partneriem (<https://www.turkishairlines.com/en-nl/miles-and-smiles/program-partners/index.html>), kas darbojas plašā nozaru spektrā, piemēram, aviosabiedrības, autonomas uzņēmumi, bankas, kuras izsniedz kredītkartes, kuras var izmantot Jūdžu uzkrāšanai, viesnīcas, apdrošināšanas sabiedrības, veselības pakalpojumu sniedzēji, tūrisma sabiedrības, organizācijas, kas sniedz iepirkšanās un izklaides pakalpojumus, telekomunikāciju sabiedrības, izglītības iestādes un energouzņēmumi;
- lai būtu iespējams tērēt Jūdzes Shop&Miles un lai nodrošinātu Jūdžu izmantošanu kredītkaršu tēriņiem;
- lai mūsu dalībniekiem - Miles&Smiles kredītkaršu turētājiem - piedāvātu dažāda līmeņa Jūdzes atbilstoši nozarei;
- lai mūsu dalībnieki un viņu norādītie ģimenes locekļi varētu gūt labumu no dažādām priekšrocībām (piemēram, bezmaksas biļetes, salona uzlabojumi) ar uzkrāto Miles&Smiles Jūdžu palīdzību atbilstoši dalībnieka statusam;
- lai būtu iespējams veikt darījumus, piemēram, Jūdžu pirkšanu, Jūdžu nodošanu, Jūdžu, kurām beidzies derīguma termiņš, aktivizēšanu, Jūdžu izmantošanu biļešu nodokļu samaksai un Jūdžu konvertēšanu;
- lai būtu iespējams rezervēt biļeti tīmekļa vietnē vai mobilajā lietotnē, lai izstrādātu īpašas akcijas Miles&Smiles dalībniekiem, izmantojot dažādas aptaujas, lai piedāvātu īpašas iespējas dalībnieku dzimšanas dienām, lai grieztu svinību tortes, organizētu mūsu dalībniekiem īpašus pārsteigumus un pakalpojumus, piemēram, auto novietošanas palīga un personīgā šofera pakalpojumu;
- ja jūs piesakāt [ģimenes dalību], lai veiktu nepieciešamos pasākumus ar ģimenes locekļu iegūtajām Jūdzēm (ja jūs atverat ģimenes dalībnieka kontu, visi ģimenes locekļi var redzēt pārējo ģimenes locekļu darbības ar kontu). Vispārīgi lojalitātes programmu ietvaros - lai atalgotu lojālā dalībnieka darbības un pielāgotu programmu atbilstoši dalībnieku gaidām, un lai uzraudzītu dalībnieku darbības;

- ja jums ir RFID bagāžas karte, lai ar SMS informētu jūs par jūsu bagāžas statusu lidostā;
- lai atalgotu lojālos dalībniekus, kas ir vispārīga lojalitātes programmas īpašība, un lai uzraudzītu dalībnieku darbības ar mērķi piesaņot programmu dalībnieku gaidām.

## Kam un kāpēc mēs nosūtām jūsu personas datus?

Noteiktos apstākļos mums ir tiesības, saskaņā ar spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem, nosūtīt jūsu personas datus, kurus mēs apstrādājam, trešajām personām valsts ietvaros vai ārpus tās robežām.

Trešās personas, kurām mēs varam nosūtīt jūsu datus, var tikt iedalītas šādās kategorijās:

- **Sadarbības partneri vai piegādātāji valsts ietvaros vai ārpus tās robežām:** piemēram, sauszemes operāciju pakalpojumu sniedzēji lidostās, aģentūras, transporta pakalpojumu sniedzēji, globālās izplatīšanas sistēmas, partneru aviosabiedrības, kas sniedz jums pakalpojumus savienoto lidojumu laikā;
- **Grupās uzņēmumi:** piemēram, noteiktus THY piedāvātos pakalpojumus sniedz mūsu saistītie uzņēmumi un šajā kontekstā jūsu personas dati var tikt nodoti mūsu attiecīgajiem saistītajiem uzņēmumiem. Papildu informāciju par grupas uzņēmumiem var iegūt Türk Hava Yolları Anonim Ortaklığı Personas datu aizsardzības un apstrādes politikā vai izmantojot šo saiti: <http://www.turkishairlines.com/en-tr/press-room/about-us/index.html>
- **Piegādātāji:** piemēram, informācijas tehnoloģiju uzņēmumi, no kuriem mēs iepērkam tehniskos pakalpojumus, pētījumu sabiedrības, aģentūras, kas īsteno īpašas akcijas dalībniekiem, apsardzes uzņēmumi un transporta pakalpojumu sniedzēji,
- **Ārvalstis, uz kurām notiek pārvadājumi, kā arī ar nacionālajiem vai starptautiskajiem normatīvajiem aktiem pilnvarotas valsts vai privātas organizācijas;** piemēram, tiesībsargājošās, izpildu vai tiesu iestādes saistībā ar notiekošu izmeklēšanu, vai ceļojot uz Amerikas Savienotajām Valstīm, Savienoto Valstu Nacionālās drošības padomei, utt.

## Kādas ir jūsu datu subjekta tiesības?

Ja normatīvie akti to atļauj, jums ir vairākas tiesības:

### JŪSU TIESĪBAS

- Uzzināt, vai tiek apstrādāti jūsu dati;
- Pieprasīt papildu informāciju, ja jūsu personas dati tiek apstrādāti;
- Uzzināt personas datu apstrādes nolūku un to, vai dati tiek apstrādāti atbilstoši šim nolūkam;
- Pieprasīt mūsu rīcībā esošo jūsu personas datu kopiju;
- Uzzināt, kuriem saņēmējiem-trešajām personām jūsu dati tiek atklāti;
- Pieprasīt nepilnīgu vai nekorektu apstrādājamo personas datu labošanu, kā arī pieprasīt, lai par to tiktu paziņots trešajām personām, kurām nosūtīti personas dati;
- Pieprasīt personas datu dzēšanu vai iznīcināšanu, ja tie vairs nav nepieciešami nolūkam, kura vajadzībām tie tika iegūti, neskatoties uz datu apstrādi atbilstoši Likumam un citiem spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem, un pieprasīt, lai par to tiktu paziņots trešajām personām, kurām nosūtīti personas dati;
- Saņemt savus līgumattiecību ietvaros vai ar jūsu piekrišanu mums sniegtos personas datus strukturētā, mašīnlasāmā formātā, un lūgt mums nodot (portēt) šos datus citam pārzinim;
- Celt iebildumus par negatīvām sekām, ko izjutāt apstrādāto personas datu analīzes, kas veikta tikai ar automatiskiem līdzekļiem, rezultātā;
- Celt iebildumus par jūsu personas datu apstrādi konkrētos apstākļos (it īpaši, ja mums nav nepieciešams apstrādāt datus, lai nodrošinātu līgumisku vai citu juridisku prasību izpildi, vai ja mēs izmantojam datus tiešā mārketinga vajadzībām);

- Ja jums ir neatrisinātas bažas, jums ir tiesības vērsties ar sūdzību ES datu aizsardzības iestādē vietā, kurā jūs dzīvojat, strādājat, vai kur uzskatāt, ka ir noticis pārkāpums.

Saskaņā ar VDAR šīs tiesības var būt ierobežotas, piemēram, ja jūsu lūguma izpildes vajadzībām būtu jāatklāj citas personas dati, ja tas aizskartu trešās personas (tostarp mūsu) tiesības vai ja jūs lūgtu mūs dzēst informāciju, kuras saglabāšanas pienākumu mums uzliek normatīvie akti, vai arī kuras saglabāšanai mums ir pārliecinošas leģitīmas intereses. Ar šo saistītie izņēmumi ir ietverti VDAR. Mēs informēsim jūs par attiecīgajiem mūsu darbības pamatojošajiem izņēmumiem, atbildot uz jebkuru jūsu lūgumu.

Vairumā gadījumu mēs nepiemērosim maksu jūsu lūgumiem. Tomēr, ja lūgums ir acīmredzami nepamatots vai pārmērīgs, mums ir tiesības pieprasīt saprātīgu samaksu, kas atbilst jūsu lūguma radītajām administratīvajām izmaksām.

### **Tiesības iebilst personas datu apstrādei (VDAR 21. pants)**

Jums ir tiesības jebkurā laikā, pamatojoties uz savu īpašo situāciju, iebilst savu personas datu apstrādei, tostarp profilēšanai, kas pamatota ar šiem noteikumiem, saskaņā ar VDAR 6. panta pirmās daļas (e) vai (f) apakšpunktu.

Mēs vairs neapstrādāsim jūsu personas datus, izņemot gadījumu, kad varam uzrādīt pārliecinošu leģitīmu apstrādes pamatu, kas ir svarīgāks par datu subjekta interesēm, tiesībām un brīvībām, vai kas nepieciešams juridisku prasību celšanai, īstenošanai vai aizstāvībai.

Ja personas dati tiek apstrādāti tiešā mārketinga nolūkos, jums ir tiesības jebkurā laikā iebilst pret savu personas datu apstrādi minētajam mārketingam, tostarp profilēšanai, tādā apjomā, kādā apstrāde ir saistīta ar šo tiešo mārketingu.

Ja jūs iebilstat apstrādei tiešā mārketinga nolūkos, jūsu personas dati šiem nolūkiem vairs netiks apstrādāti.

Informācijas sabiedrības pakalpojumu izmantošanas kontekstā, neņemot vērā Direktīvu 2002/58/EK, jūs varat īstenot savas iebilduma tiesības ar automātiskiem līdzekļiem, izmantojot tehnisko specifikāciju.

### **Kontaktinformācija**

Ja jums ir bažas par mūsu veikto jūsu datu apstrādi vai ja vēlaties atteikties no tiešās tirdzniecības piedāvājumiem, saskaņā ar spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem jūs varat vērsties:

**Türk Hava Yolları Genel Yönetim Binası Yeşilköy Mah. Havaalanı Cad. No: 3/1 34149**

00 90 212 463 63 63

Ja jūs dzīvojat Vācijā un jums ir kāds neatrisināts jautājums, jūs varat arī sazināties ar mūsu Vācijas datu aizsardzības speciālistu:

+49 069 955171 22/53

Turkish Airlines Inc., Hamburger Allee 4 (Westendgate) 60486 FRANKFURT/M